



ANNEX 5

CODE OF CONDUCT FOR SUPPLIERS AND BUSINESS PARTNERS (June 2022)

Preamble

As a responsible group of companies, DKV MOBILITY GROUP SE („DKV Mobility Group“, „DMG“) is committed to ethical, legally compliant and socially responsible corporate governance. We constantly strive to optimize the social and environmental conditions of our business activities.

The following principles are based on the principles of the UN Global Compact (UNGC), the United Nations Guiding Principles on Business and Human Rights and the agreements of the International Labor Organization (ILO). It is understood that we conduct our business in compliance with laws, rules and regulations. The Code of Conduct sets out the moral and ethical values and requirements that DMG commits itself and its business partners to uphold. The Code of Conduct specifies our expectations regarding the attitude and behavior of suppliers and business partners.

The principles are considered the basis for a successful business relationship between DMG and its suppliers and business partners. The suppliers / business partners undertake to comply with at least comparable standards and ensure that these are complied with. They shall provide self-disclosure upon request and make available all necessary documents. Suppliers / business partners shall inform DMG of any event that contradict this Code of Conduct.

ANEXĂ 5

PRINCIPII PRIVIND COMPORTAMENTUL FURNIZORILOR ȘI PRESTATORILOR DE SERVICII (Iunie 2022)

Introducere

În calitate de grup de întreprinderi conștient de responsabilitatea sa, DKV MOBILITY SERVICES Group (DMG) se angajează într-o administrare socială etică, conformă cu legea și responsabilă din punct de vedere social. Ne străduim permanent să optimizăm condițiile sociale și ecologie ale activității noastre comerciale.

Principiile de comportament au la bază principiile Pactului mondial al ONU, Principiile directoare ale ONU privind afacerile și cele privind drepturile omului, precum și convențiile Organizației Internaționale a Muncii (OIM). Este de la sine înțeles că ne desfășurăm activitatea în conformitate cu legile, regulile și prescripțiile. Principiile de comportament fixează valorile și cerințele morale și etice, la a căror respectare se angajează DMG și partenerii săi comerciali. Principiile de comportament precizează așteptările noastre față de atitudinea și comportamentul partenerilor comerciali.

Principiile sunt considerate temeiul raportului comercial de succes dintre DMG și partenerii săi comerciali. Partenerii comerciali se obligă să respecte standarde cel puțin echivalente și asigură respectarea unor standarde cel puțin echivalente. La cerere, aceștia trebuie să ofere informații referitoare la ei înșiși și să pună la dispoziție toate documentele necesare. Partenerii comerciali informează DMG cu privire la toate evenimentele incompatibile cu aceste principii de comportament.



We welcome the commitment of suppliers / business partners who take and implement initiatives and management systems in accordance with established industry standards in the areas of quality, occupational health and safety, environmental protection and social compliance, as well as strive for substitution with sustainable alternatives in procurement, insofar as this appears possible and economically sensible.

Suppliers / business partners must ensure compliance with the principles of conduct listed here in their own supply chains.

In the event that a version of this Code of Conduct in a language other than English exists, the English language version shall prevail exclusively in the event of disputes regarding the wording and interpretation of this Code of Conduct. The same shall apply with regard to any addenda and supplements to this Code of Conduct. Any foreign language versions/translations shall be for convenience only.

DKV reserves the right to amend this Code of Conduct, especially in case of changes to applicable laws and regulations.

Salutăm angajamentul tuturor partenerilor comerciali care adoptă și aplică în special inițiative și sisteme de management potrivit standardelor industriale uzuale în domeniile de calitate, de protecția muncii, de protecția mediului și social, precum și al celor care în privința achizițiilor caută să găsească alternative durabile substituit, în măsura în care acest lucru este posibil și rațional din punct de vedere economic.

Partenerii comerciali au obligația de a asigura respectarea în cadrul lanțurilor de aprovizionare proprii a principiilor de comportament enumerate aici.

În cazul în care există o versiune a prezentului cod de conduită într-o altă limbă decât engleza, versiunea în limba engleză va prevala exclusiv în cazul disputelor privind formularea și interpretarea prezentului cod de conduită. Același lucru se aplică și în ceea ce privește orice addenda și supliment la prezentul cod de conduită. Orice versiuni/traduceri în limbi străine sunt doar pentru comoditate.

DKV își rezervă dreptul de a modifica prezentul cod de conduită, în special în cazul modificării legilor și reglementărilor aplicabile.



COMPLIANCE WITH LAWS AND REGULATIONS

The laws and regulations of the respective applicable jurisdictions shall be complied with. In the global context, compliance with the respective applicable export, customs and tax laws shall be ensured.

NO CORRUPTION OR BRIBERY

Business partners must not engage in any form of corruption or bribery when dealing with employees of DMG and its business partners.

PROTECTION OF CONFIDENTIAL INFORMATION

Business partners shall use and protect any information in an appropriate manner. They must ensure that data worthy of protection is properly collected, processed, secured and deleted. The privacy of employees shall be protected. The business partners shall oblige their employees to protect business secrets. Confidential content may not be published, passed on to third parties or made available in any other way without authorization.

FAIR COMPETITION

All business activities are subject to the rules of fair competition. Business partners shall comply with antitrust laws and acts against unfair competition. Conflicts of interest shall be avoided wherever possible. Where conflicts of interest cannot be avoided, they shall be actively disclosed, and mitigating measures taken.

RESPECTAREA LEGILOR ȘI PRESCRIPTIILOR

Este obligatorie respectarea legilor și prescripțiilor aferente ordinilor juridice aplicabile. În context mondial, este necesar să se asigure în special respectarea legilor aplicabile în materia exportului, a vămii și în materie fiscală.

INTERDICȚIA CORUPȚIEI ȘI A MITEI

În relația cu angajații DMG și cu partenerii comerciali proprii, sunt interzise partenerilor comerciali tentativele de corupție și de dare de mită.

PROTECȚIA INFORMAȚIILOR CONFIDENȚIALE

Partenerii comerciali folosesc și protejează în mod corespunzător toate informațiile. Aceștia se asigură că datele care trebuie protejate sunt colectate, prelucrate, asigurate și șterse în mod corespunzător. Protecția sferei private a angajaților este garantată. Partenerii comerciali asigură păstrarea de către angajați lor a secretelor comerciale. Conținuturile confidențiale nu pot fi făcute publice, transmise terților sau făcute disponibile în niciun alt mod în lipsa unei aprobări.

CONCURENȚA LOIALĂ

Toate activitățile comerciale fac obiectul regulilor de concurență loială. Partenerii comerciali respectă legile privind înțelegerile și legile împotriva concurenței neloiale. Conflictele de interese trebuie, pe cât posibil, evitate. În cazul în care conflictele de interese nu pot fi evitate, acestea trebuie aduse la cunoștință și adoptate măsuri atenuante.



NO SUBCONTRACTING

Our business partners / suppliers must ensure that the production of goods or the provision of services is not outsourced to partners or locations where the rules of conduct agreed in this policy are not or only partially respected.

NO DISCRIMINATION

We do not tolerate discrimination in business relationships and interactions or harassment in the work environment based on gender, age, religion, caste, birth, social background, disability, ethnic or national origin, nationality, membership in employee organizations, including trade unions, political membership or opinion, sexual orientation, family responsibilities, marital status or any other situation that could lead to discrimination.

NO FORCED LABOUR

Business partners / suppliers shall not use or promote servitude, forced or compulsory labor, slavery, human trafficking, or involuntary labor of any kind. They shall not make employment conditional on the surrender of the worker's passport or work permit.

NO CHILD LABOUR

Child labor is prohibited. No employees may be employed who do not have a minimum age of 15 years. In countries covered by the developing country exemption under ILO Convention 138, the minimum age may be reduced to 14 years.

INTERDICȚIA SUBCONTRACTĂRII

Partenerii noștri comerciali asigură faptul că producerea mărfurilor sau prestarea serviciilor nu este delegată partenerilor sau sediilor care nu respectă sau respectă numai în parte regulile de comportament din prezentele orientări.

NEDISCRIMINAREA

În raporturile comerciale nu tolerăm niciun fel de discriminare în relațiile dintre noi și nici hărțuirea în mediul muncii pe motiv de sex, vârstă, religie, castă, proveniență, mediu social, handicap, origine etnică sau națională, naționalitate, apartenență la organizațiile de lucrători, inclusiv sindicate, apartenență politică sau opinii, orientare sexuală, obligații familiale, stare civilă sau altă situație de natură a determina o discriminare.

INTERDICȚIA MUNCII FORȚATE

Partenerii comerciali nu utilizează sau promovează servitutea, munca forțată sau obligatorie, sclavia, traficul de persoane ori munca nevoluntară de niciun fel. Aceștia nu condiționează încadrarea în muncă de predarea pașaportului sau a permisului de muncă a angajatului.

INTERDICȚIA EXPLOATĂRII COPIILOR PRIN MUNCĂ

Exploatarea copiilor prin muncă este interzisă. Este interzisă angajarea persoanelor care nu pot dovedi că au împlinit vârsta minimă de 15 ani. În țările în care se aplică excepția prevăzută pentru țările în curs de dezvoltare de Convenției OIM nr. 138, vârsta minimă poate fi redusă la 14 ani.



PROTECTION FOR YOUNG WORKERS

When young workers under the age of 18 are employed, they must not work at night or in conditions that affect their health, safety, morale and development. In addition, it must be ensured that business hours do not conflict with school attendance.

EMPLOYMENT

Work must be performed based on a recognized and documented employment relationship that complies with national law, custom or practice and international labor standards. Employment, development and promotion opportunities shall be based solely on occupational qualifications and performance.

SAFE AND HEALTHY WORKPLACE

All occupational health and safety regulations must be complied with within the framework of national legislation. The employer must ensure the right of workers to healthy working conditions. There must be no risk to life and limb. Vulnerable persons such as young workers, young mothers and pregnant women and persons with disabilities are subject to special protection.

REASONABLE WORKING HOURS

Overtime should remain an exception, be voluntary, be remunerated with a premium and not be associated with significantly higher occupational risks.

PROTECȚIA ACORDATĂ ANGAJAȚILOR TINERI

Angajații tineri cu vârsta mai mică de 18 ani nu pot lucra pe timp de noapte sau în condiții care le afectează sănătatea, siguranța, moralitatea sau dezvoltarea. În plus, se garantează că nu va exista niciun conflict între timpul de lucru și programul școlar.

ÎNCADRAREA ÎN MUNCĂ

Activitățile se desfășură în conformitate cu un raport de muncă recunoscut și constatat în scris, corespunzător dispozițiilor legale naționale, uzanțelor sau practicilor, precum și normelor de muncă internaționale. Șansele de angajare, de dezvoltare și de promovare se întemeiază exclusiv pe calificarea și performanța profesională.

LOC DE MUNCĂ SIGUR ȘI SĂNĂTOS

Dispozițiile privind protecția muncii sunt respectate în cadrul normativ național. Angajatorul este obligat să asigure angajaților dreptul la condiții de muncă sănătoase. Se interzice punerea în pericol a integrității corporale sau a vieții. Persoanele cu risc, cum sunt angajații tineri, mamele tinere, femeile însărcinate, precum și persoanele cu handicap beneficiază de protecție specială.

TIMP DE LUCRU CORESPUNZĂTOR

Orele suplimentare ar trebui să rămână o excepție, să fie prestate voluntar și remunerate suplimentar și să nu comporte riscuri profesionale sesizabil mai ridicate.



ADEQUATE REMUNERATION

The right of workers to adequate remuneration must be ensured. Wage levels must reflect workers' qualifications and education levels and be based on normal working hours. Systematic delay of wage payments is not acceptable.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Business partners undertake to comply with the national minimum requirements for environmental protection and to take necessary measures to prevent environmental damage. Impacts on the environment shall be kept as low as possible. When developing products and services, they must ensure that measures are implemented to reduce the use of resources and that resources are used sparingly.

SAFE PRODUCTS AND SERVICES

Business partner products and services must not endanger people or the environment. They must comply with the prescribed national safety standards.

COOPERATION AND TRANSPARENCY

An open and transparent information policy is an important condition for us. We therefore always expect complete and honest reports. Information must be comprehensible and verifiable.

REMUNERAȚIE ADECVATĂ

Este necesar să se asigure dreptul angajaților la remunerarea adecvată a muncii. Nivelul salarial trebuie să reflecte calificarea și nivelul de instruire ale angajaților și să corespundă programului normal de lucru. Nu este acceptată întârzierea sistematică a plății drepturilor salariale.

PROTECȚIA MEDIULUI

Partenerii comerciali se angajează să respecte cerințele naționale de mediu minime și să adopte măsurile necesare pentru prevenirea daunelor de mediu. Intervențiile de mediu trebuie menținute la cel mai redus nivel posibil. La conceperea produselor și serviciilor se asigură punerea în aplicare a unor măsuri pentru reducerea utilizării resurselor și folosirea economică a acestora.

PRODUSE ȘI SERVICII SIGURE

Produsele și serviciile partenerilor comercial nu pun în pericol omul și mediul. Acestea trebuie să corespundă standardelor de siguranță națională prescrise.

COLABORAREA ȘI TRANSPARENȚA

Politica de deschidere și de transparență informațională este pentru noi o premisă importantă. Așteptăm, așadar, totdeauna rapoarte complete și reale. Este necesar ca informațiile să poată fi înțelese și verificate.